



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 19008
PER AUTOVEICOLI JEEP CHEROKEE**

ANNO 1995

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

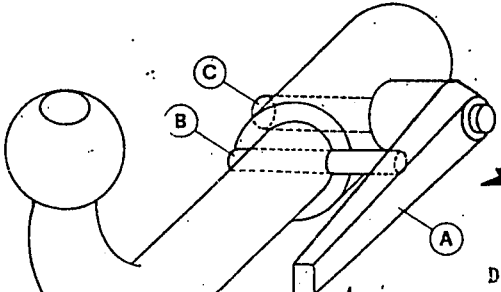
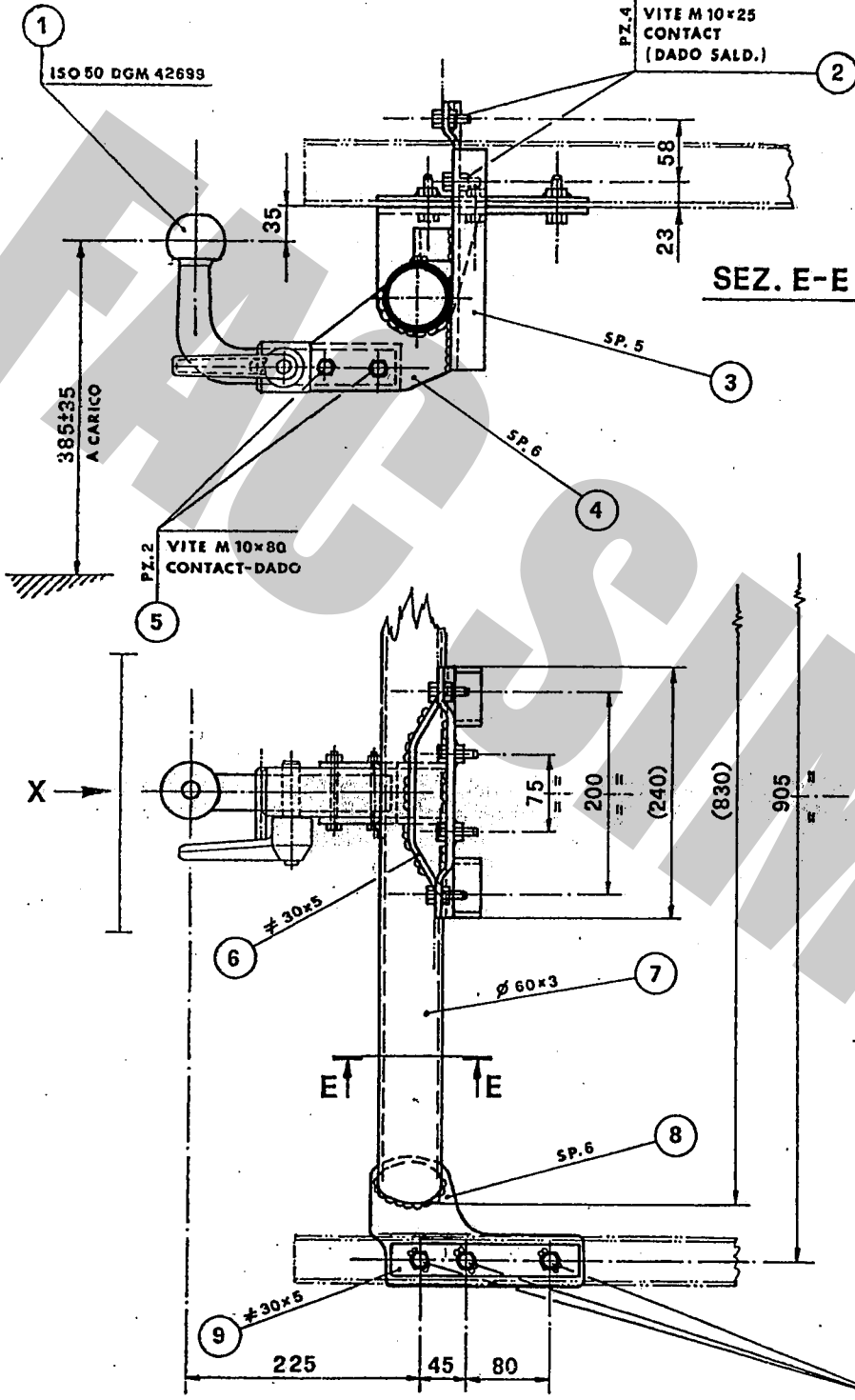
CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 500/95²ⁿ DEL 15 NOV. 1995

LE QUOTE () SONO INDICATIVE

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE PERIFERICA DELLA SFERA -MOD.C-

- 1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
- 2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO' -C-

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO -UMBRA GANCI - STAMPATO A SECCO

11AY

CONFORME ALLA TAB. CUNA 138/30 • 138/40



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 19008 PER AUTOVEICOLI JEEP CHEROKEE

ANNO 1995

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

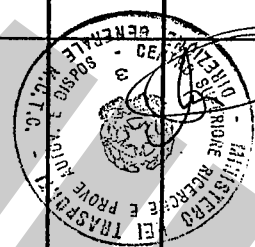
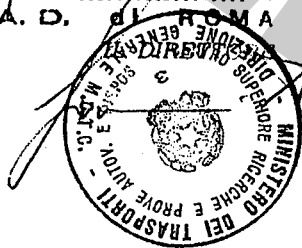
VERBALE N5 00/95^{RM} DEL 15 NOV. 1995

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILLE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
OL 85038 RM	JEEP CHEROKEE 77	1600	2.40	
E 85039 RM	" " 77 DIESEL	"	"	
E 85040 RM	" " 79	"	"	
E 85041 RM	" " 79 DIESEL	"	"	
E 85084 RM	" " 78	"	"	
E 85085 RM	" " 78 DIESEL	"	"	
51982	" " 77	"	"	110
EST 01	" " 78	"	"	"
" 02	" " 77 DIESEL	"	"	"
" 03	" " 78 DIESEL	"	"	"
" 04	" " 79	"	"	"
" 05	" " 79 DIESEL	"	"	"
" 06	" " BL 773 A	"	"	"
" 07	" " BL 783 A	"	"	"
" 08	" " BL 793 A	"	"	"

Prot. 6067 del 26 OTT. 1995
 operazione 26 RM 0790-14
 agli autoveicoli sopra indicati
 può essere applicata la struttura
 di traino approvata con verbale
 N5 00/95^{RM} del 15 NOV. 1995
 C. S. R. P. A. D. DI ROMA



COD.: 19008



TIMBRO A SECCO

COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280453

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

PER DISPOSITIVO DI TRAINO JEEP CHEROKEE

- Inserire i particolari 9 con i dadi saldati all'interno delle longherine attraverso le aperture laterali esistenti.
- Presentare il dispositivo di traino sotto la scocca e fissarlo mediante 6 viti ØM10 POS. 10 alle piastrine 9.
- Eseguire quindi il fissaggio della piastra centrale 6 ai fori esistenti sulla traversa mediante 4 viti Ø M10.
- Eseguire a fondo tutti i serraggi previo controllo del centro sfera esattamente in mezzeria asse vettura.
- Effettuare i collegamenti elettrici al giunto 7 poli secondo le norme vigenti (CUNA NC 165-30).

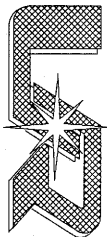
DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sull'autoveicolo mod. targa
..... Li

IN FEDE

(Timbro e firma)

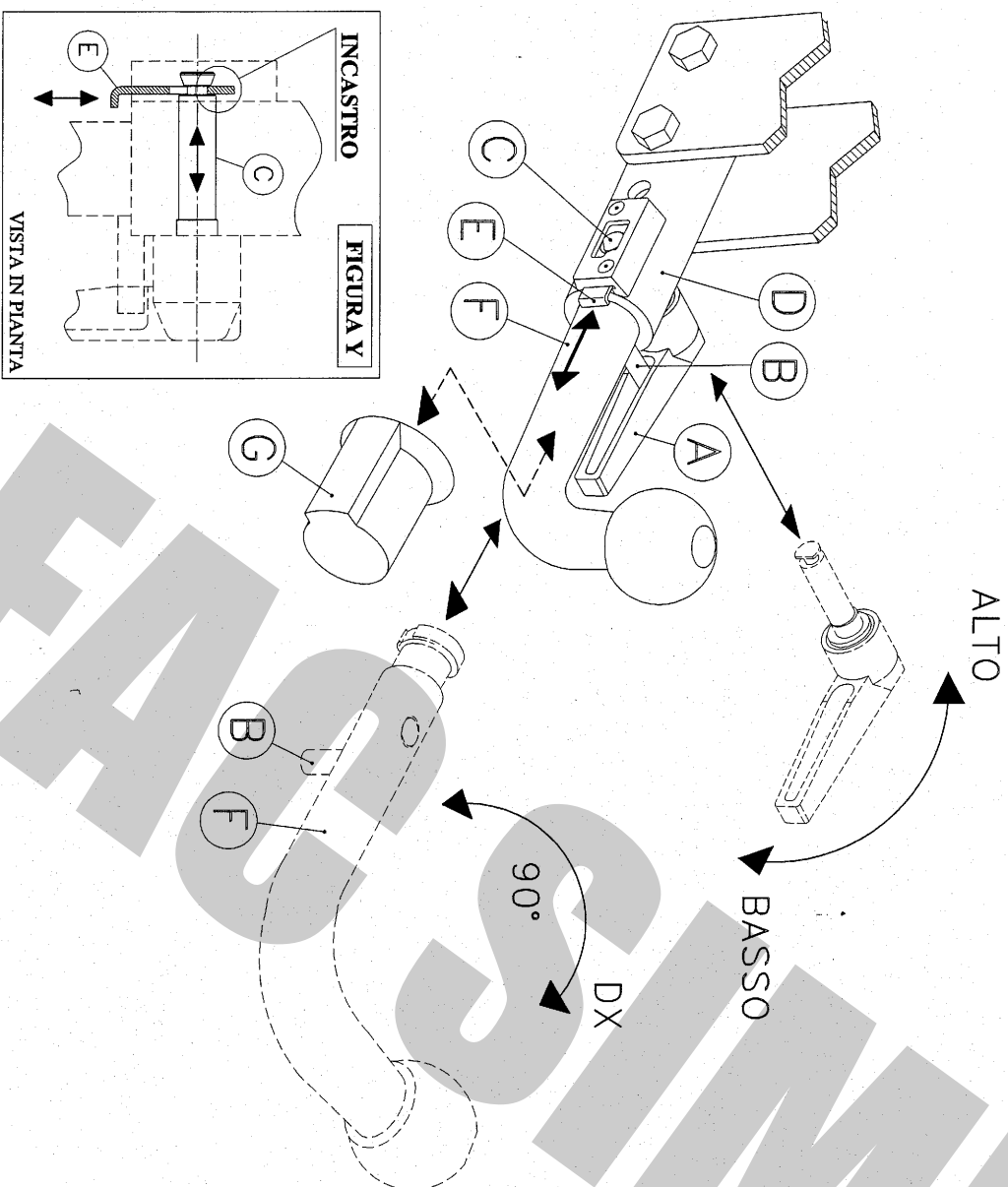
FAC SIMILE



UMBRA RIMORCHI s.r.l.
06132 S.Sisto - Perugia (ITALY) - Via C.Pizzoni, 37/39
Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033
E-Mail: umbra.rimorchi@umbra.rimorchi.it http://www.umbra.rimorchi.it

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

MECCANISMO MODELLO "C" 2007



USO E MANUTENZIONE

1. Mantenere la sfera e il dispositivo ad estrazione rapida puliti e lubrificati.
2. Controllare saltuarariamente il diametro della sfera in diversi punti: qualora si sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sfera.
3. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.
4. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO PER IL DISPOSITIVO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA

SMONTAGGIO:

- 1) Alzare la leva a scatto **A** e ruotarla in modo da scavalcare il perno di sicurezza **B**;
- 2) Riabbassare la leva a scatto e ruotarla in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio **C**;
- 3) Tenendo pigliata la linguetta **E**, ruotare il perno di fissaggio **C** fino a far combaciare la sagoma della parte terminale con la sagoma ricavata nella linguetta **E**: tirare la leva **A** sfilando con essa perno di fissaggio **C**;
- 4) Ruotare la sfera **F** di circa 90° in senso orario; estrarre la sfera **F** dal canotto **D**;
- 5) Infine, coprire il canotto con il tappo **G**.

RIMONTAGGIO:

- 1) Togliere il tappo **G**;
- 2) Partendo con la sfera **F** ruotata di circa 90° verso destra, inserirla nel canotto **D** in battuta al perno **B** e, ruotarla successivamente in senso antiorario fino a riportarla in posizione verticale;
- 3) Pigiare la linguetta **E** ed infilare fino in fondo il perno di fissaggio **C** nel canotto **D**, posizionando la parte fresata del perno **C** in verticale rispetto al terreno e rivolta verso la parte terminale del canotto **D**, nella stessa posizione del foro sagomato ricavato nella linguetta **E**;
- 4) Rilasciare la linguetta **E** ed assicurarsi, tirando la leva **A**, che il perno **C** sia rimasto bloccato nella linguetta **E** (vedi figura **Y**);
- 5) Ruotare la leva a scatto **A** verso l'alto in modo da bloccare l'eccentrico del perno di collegamento **C**;
- 6) Alzare la leva a scatto **A**, ruotarla sovrapponendola al perno **B**, rilasciarla e spingerla in modo che il perno entri nella cavità della leva.

IMPORTANTE:

ASSICURARSI CHE NELLA FASE DI AGGANCIO DELLA SFERA LA LINGUETTA DI SICUREZZA **E** ENTRI NELLA GOIA DEL PERNO DI COLLEGAMENTO **C** PER EVITARE LA FUORUSCITA ACCIDENTALE DEL PERNO. (VEDI FIGURA **Y**)

Nel caso in cui la sfera vada ad occultare la targa è obbligatorio togliere la sfera per rendere visibile la targa.

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm
M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm

REVISIONE 18/07/2008

L'azienda declina ogni responsabilità sulle inosservanze delle indicazioni qui tutte riportate.